



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère d'État

CHAMBRE DES DÉPUTÉS
Entrée le :
23 OCT. 2019

Luxembourg, le 23 OCT. 2019

Monsieur
Marc HANSEN
Ministre aux Relations avec le Parlement
LUXEMBOURG

Objet: Réponse de Monsieur le Premier Ministre, Ministre d'État à la question parlementaire n°1240 de Monsieur le Député Fernand KARTHEISER au sujet du Code de déontologie applicable aux membres du Gouvernement.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe la réponse à la question parlementaire n°1240 du 23 septembre 2019 de Monsieur le Député Fernand KARTHEISER.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le Premier Ministre

Ministre d'État

Äntwert vum Premier- a Staatsminister op d'parlementaresch Fro n°1240
vum Honorabelen Deputéierte Fernand KARTHEISER

Dee vum Honorabelen Deputéierten zitéierten Artikel staamt aus dem "Code de déontologie pour les membres du Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg" dee schonn zënter November 2014 net méi a Kraaft ass an duerch den "Arrêté grand-ducal du 14 novembre 2014 fixant les règles déontologiques des membres du Gouvernement et leurs devoirs et droits dans l'exercice de la Fonction" ersat ginn ass.

Den aktuellen Artikel 7 aus dem Code de déontologie regelt déi potentiell Interessenskonflikter vun de Regierungsmemberen folgenderweis:

"Un conflit d'intérêts au sens du présent arrêté grand-ducal existe lorsqu'un membre du Gouvernement a un intérêt personnel qui pourrait influencer indûment l'exercice de ses fonctions en tant que membre du Gouvernement. Il n'y a pas de conflit d'intérêts lorsque le membre du Gouvernement tire un avantage du seul fait d'appartenir à la population dans son ensemble ou à une large catégorie de personnes.

Tout membre du Gouvernement qui constate qu'il s'expose à un conflit d'intérêts prend immédiatement les mesures nécessaires pour y remédier.

En cas d'ambiguïté, le membre du Gouvernement peut demander l'avis, à titre confidentiel, du comité d'éthique."

1. Bei där vum Honorabelen Deputéierten ugeschwatener Foto huet et sech em eng humorvoll Reaktioun op eng Aktioun vun der gréisster Oppositionspartei gehandelt, déi och als solch soll bewäert ginn. An deem Sënn läit hei kee Interessekonflikt vir deen de Respekt vun de Regele vum Code de déontologie kéint a Fro stellen.
2. Laut dem Code de déontologie ass en Interessekonflikt ginn wann e Regierungsmember perséinlech Interessen huet déi hien reell oder potentiell am Ausüben vu senger Funktioun kéinte beaflossen. Dëst ass awer net de Fall wann e Regierungsmember en Avantage krit, deen him a senger Qualitéit als "normale" Bierger zousteet.

D'Regierungsmember, genausou wéi hir Famillen, Liewenspartner an aner Persounen déi hinne no stinn, ginn an deem Sënn als "normal" Bierger considéiert a si gläich virum Gesetz. Am Fall vum Ausstellen vun enger Autorisatioun ënnerleie si de Prozeduren a Konditiounen déi vum Gesetz virgesi sinn an déi sech bei all Bierger applizéieren. Vu dass hier Dossieren esou traitéiert ginn wéi all aneren Dossier, gëtt et och keng spezifesch Opléschung vun Autorisatiounen déi mir hei kéinte liwweren.